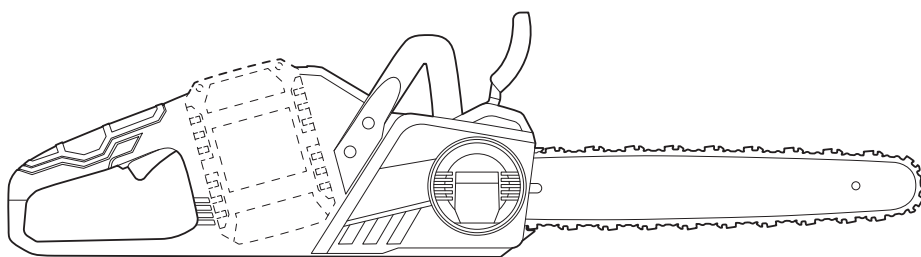


DNIPROM

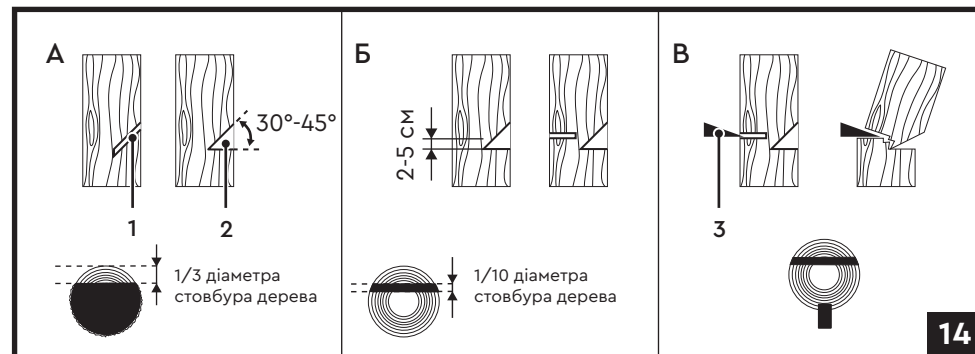
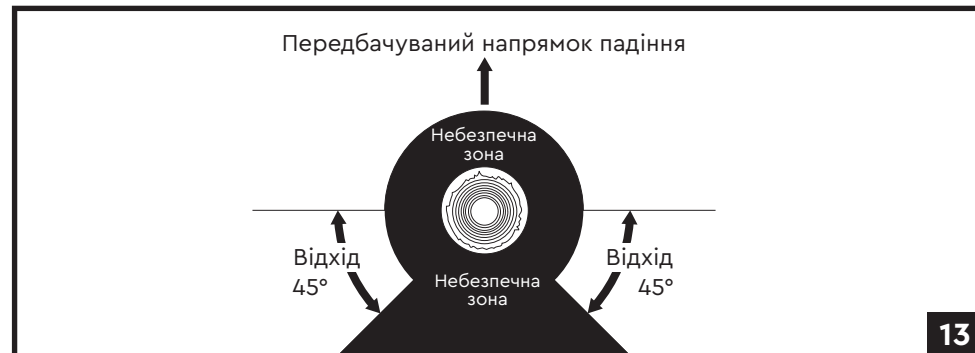
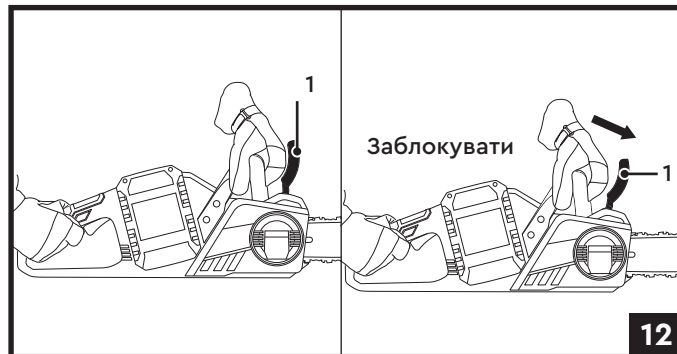
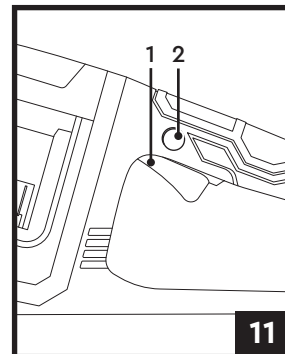
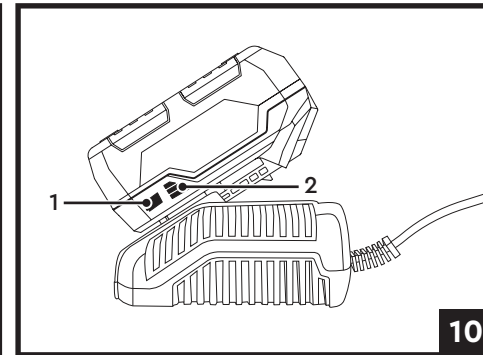
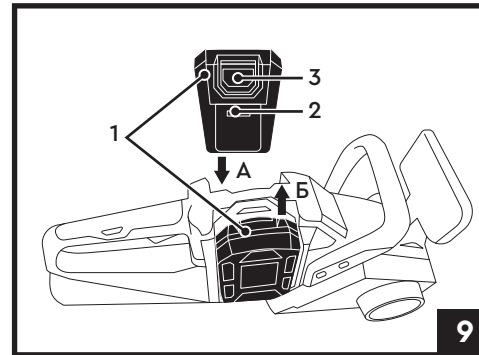
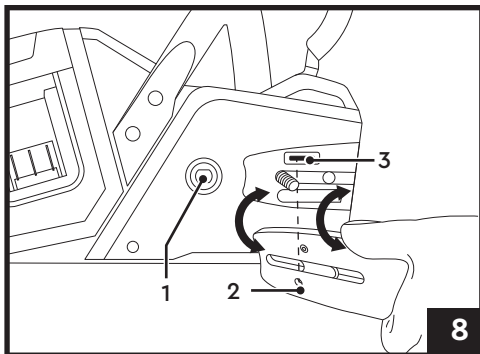
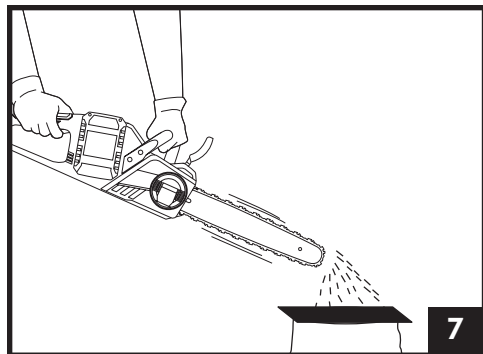
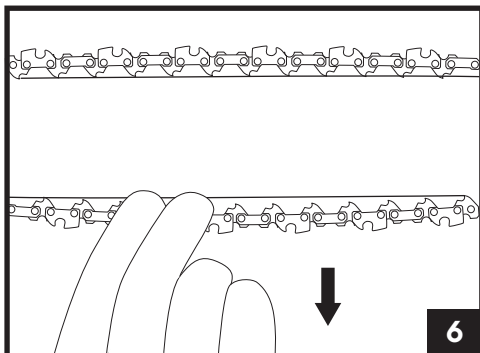
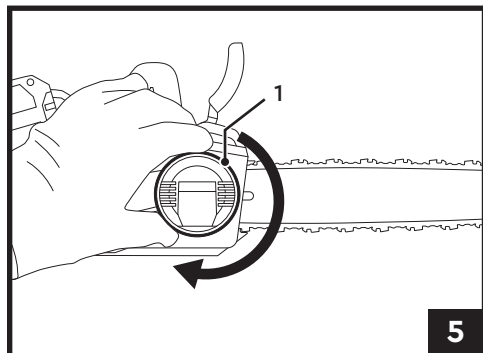
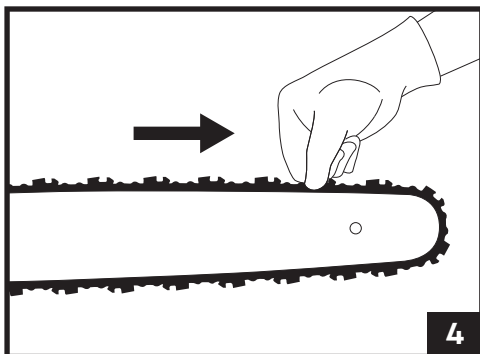
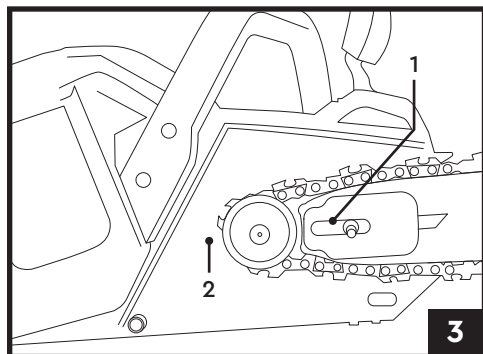
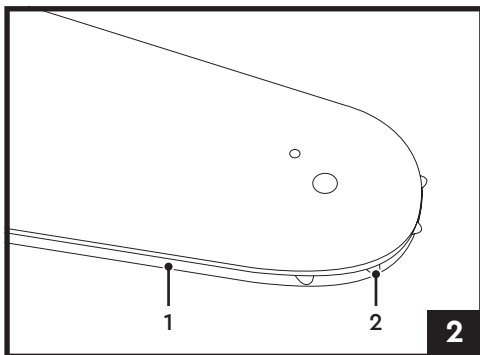
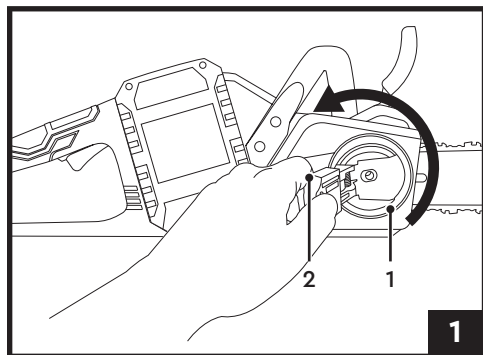
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПИЛА ЛАНЦЮГОВА АКУМУЛЯТОРНА

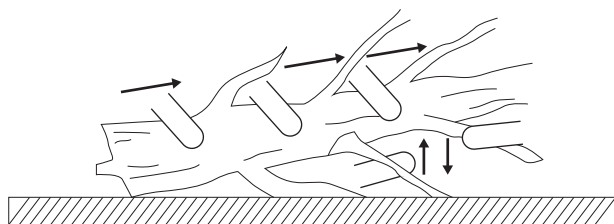


DCS-200BC DUAL



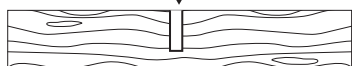
uk-DCS0720001-0225027





15

А ↓ 1-й пропил



Б ↓ 2-й пропил



16

Другий різ зверху
(2/3 діаметра) назустріч першому
(для уникнення защемлення)
Б



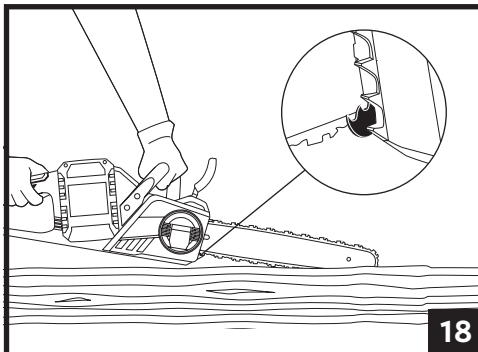
Перший різ знизу (1/3 діаметра)
для уникнення защемлення А

Перший різ зверху (1/3 діаметра)
для уникнення защемлення А

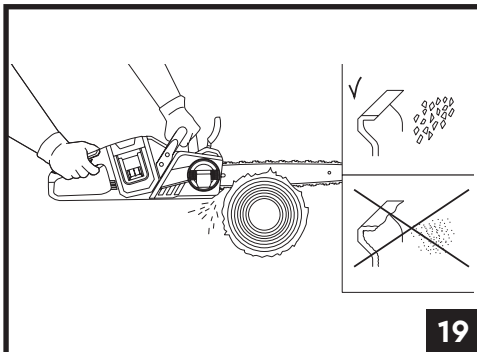


Другий різ знизу (2/3 діаметра)
назустріч першому
(для уникнення защемлення) Б

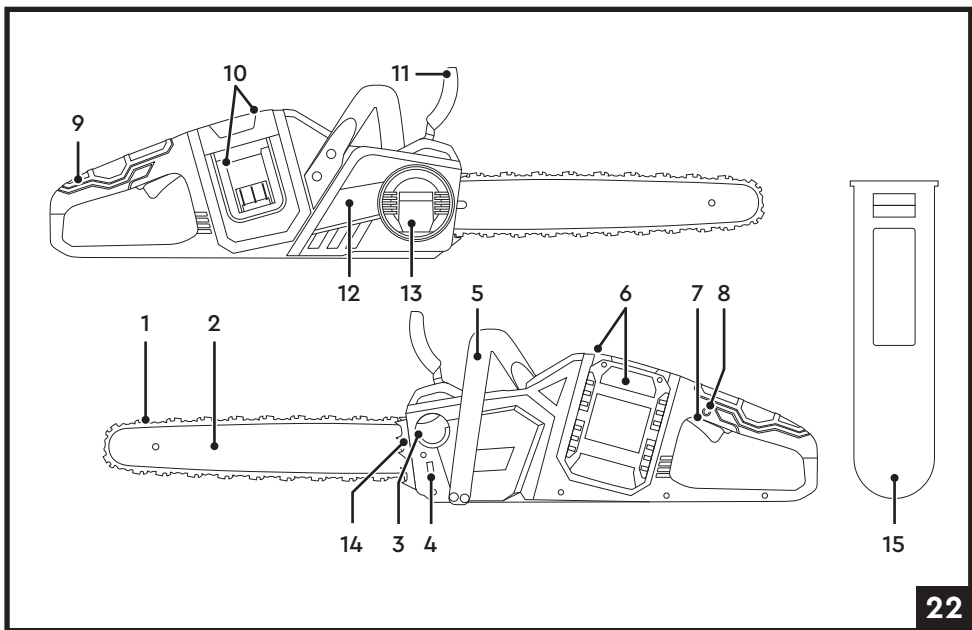
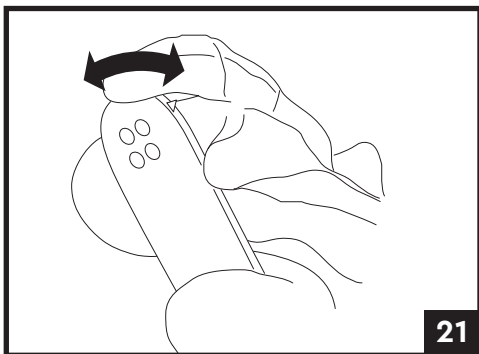
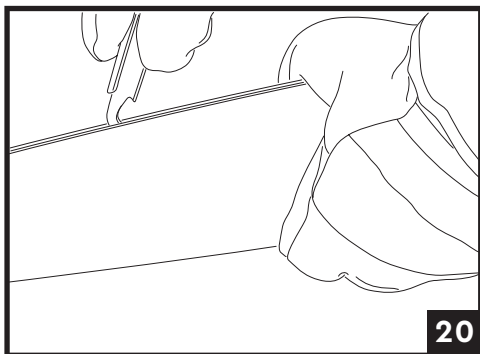
17



18



19



ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ.....	6
2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ЛАНЦЮГОВИХ ПИЛ.....	8
3. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ	10
4. КОМПЛЕКТАЦІЯ	11
5. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.....	11
6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	13
7. РОБОТА З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ	16
8. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ	16
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ	17
10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	20
11. УТИЛІЗАЦІЯ	20
12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М»	21
13. ДЕКЛАРУННЯ.....	21

Шановний Покупець!

Дякуємо Вам за довіру до торговельної марки "DNIPRO M".

Ми постійно працюємо, щоб надавати Вам надійну, доступну продукцію з найкращим сервісом.

Ми впевнені, що наша продукція стане Вашим незамінним помічником на довгі роки.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ

УВАГА!

Прочитайте всі попередження з техніки безпеки і всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» в попередженнях відноситься до вашого електричного інструменту, який працює від мережі (дротовий) або який працює від акумулятора (бездротовий).

Техніка безпеки на робочому місці

- Тримайте робоче місце в чистоті та з гарним освітленням. Захаращені або затемнені місця можуть стати причиною нещасних випадків.
- Не користуйтеся електроінструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскріння, яке може запалити пил або газоподібні продукти.
- Не допускайте дітей та сторонніх осіб у зону роботи з електроінструментом. Відволікаючі фактори можуть привести до втрати контролю.

Техніка безпеки при експлуатації електричних систем

- Вилки електроінструментів повинні підходити до розеток. Ні в якому разі не змінюйте конструкцію вилок. Не використовуйте перехідники до вилок заземленого електроінструменту. Оригінальні вилок і відповідні розетки знижують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. При заземленні тіла підвищується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електроінструмент під дощем або у вологому середовищі. Потрапляння води в електроінструмент збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- Використовуйте електричні шнури тільки за призначенням. Ні в якому разі не використовуйте електричний шнур для перенесення, перетягування або відключення електроінструменту. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, оливи, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або переплетений шнур збільшує ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електроінструменту на відкритих майданчиках використовуйте такі подовжувачі, які підходять для використання поза приміщеннями. Використання на відкритих майданчиках відповідного дроту знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі неминуче, використовуйте пристрій захисту від залишкового струму (ПЗЗС). Використання ПЗЗС знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- Будьте уважними, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом при роботі з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом у втомленому стані, під дією

наркотиків, алкоголю або ліків. Неуважність при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди користуйтеся засобами захисту очей. Зменшити ризик отримання травм може захисне спорядження, таке як респіратор, взуття із захистом від ковзання, каска або засоби захисту органів слуху, що використовуються у відповідних умовах.
- Запобігайте випадковому запуску обладнання. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, при піднятті або перенесенні інструменту переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні. Якщо ви будете переносити електроінструмент з утриманням пальця на перемикачі, або вмикати живлення під час перенесення, то це може призвести до нещасного випадку.
- Перед включенням електроінструменту вийміть регулювальний клин або інструментальний ключ. Залишений регулювальний клин або інструментальний ключ на працюючому електроінструменті може призвести до травмування.
- Не будьте занадто напруженим. Завжди твердо стійте на ногах і зберігайте рівновагу. Таким чином ви зможете краще впоратися з електроінструментом в несподіваних ситуаціях.
- Одягайтеся правильно. Не носіть просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами.
- Якщо у вас є пиловловлювачі і пристрої збору пилу, забезпечте їх підключення і використання належним чином. Знизити небезпеку можна використанням пилозбірника.

Використання і обслуговування електроінструменту

- Не застосовуйте силу до електроінструменту. Використовуйте відповідний електроінструмент для своїх цілей. Із справним інструментом можна зробити роботу краще і безпечніше та з тією швидкістю, на яку інструмент розрахований.
- Не використовуйте електроінструмент з несправним вимикачем живлення. Електроінструмент з несправним вимикачем є небезпечним і його треба негайно ремонтувати.
- Перед виконанням регулювань, зміни приладдя або зберігання електроінструменту відключіть його від джерела живлення і/або акумуляторної батареї. Такі превентивні заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- Електроінструмент, який ви не використовуєте, зберігайте в недоступному для дітей місці і не дозволяйте працювати з ним особам, які не знайомі з ним і не прочитали цю інструкцію. Електроінструмент стає небезпечним в руках непідготовленого користувача.
- Обслуговування електроінструменту. Перевірте відсутність перекосу або заїдання рухомих частин, поломки деталей та інших недоліків, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Більшість нещасних випадків створює електроінструмент, який погано обслуговується.
- Тримайте ріжучий інструмент нагостреним та чистим. Правильно обслугований ріжучий інструмент з гострими ріжучими кромками менше заїдає і їм легше управляти.
- Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т. д. відповідно до цієї інструкції та з урахуванням робочих умов і особливостей роботи. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

Експлуатація та догляд за акумуляторним інструментом

- Заряджати лише із застосуванням передбаченого виробником зарядного пристрою. Пристрій, призначений для одного типу акумуляторів, може спричинити ризик пожежі в разі використання іншого типу акумуляторів.
- Користуватися акумуляторним інструментом лише з відповідними акумуляторами. Невідповідний тип акумуляторів здатен спричинити ризик пожежі та фізичного uszkodження.
- Коли акумулятор не використовують, його треба тримати на відстані від інших металевих предметів, як то канцелярські скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти тощо, здатних замкнути один контакт на інший. Таке замкнення контактів здатне спричинити опіки й пожежу.
- За невідповідних умов утримання з акумулятора може витікати рідина. Треба уникати контакту з нею, а в разі контакту місця потрапляння промити водою. У разі потрапляння в очі звернутися за лікарською допомогою; рідини, що витікають з акумуляторів, здатні спричинити подразнення й опіки.

Технічне обслуговування

- Технічний догляд за інструментом має виконувати лише відповідно кваліфікований персонал; за потреби замінювати частини лише ідентичними видаленим. Це є гарантією безпеки під час експлуатації інструмента.

2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ЛАНЦЮГОВИХ ПИЛ

Під час роботи ланцюгової пили не наближайте до пиляльного ланцюга будь-яку частину тіла. Перед пуском переконайтеся, що пиляльний ланцюг ні до чого не торкається. Відволікання уваги під час роботи з ланцюговою пилою може призвести до захоплення нею одягу або частини тіла оператора. Завжди тримайте ланцюгову пилу правою рукою за задню рукоятку і лівою –

за передню. При утриманні ланцюгової пили іншим розташуванням рук зростає небезпека тілесних ушкоджень, і робити цього не слід у жодному разі.

Примітка: якщо ланцюгова пила спроектована для лівостороннього розташування направляючої шини, праву і ліву руку слід поміняти місцями.

Утримуйте ланцюгову пилу тільки за ізольовані поверхні рукояток, оскільки пиляльний ланцюг може доторкнутися до прихованої проводки. При торканні ланцюга до проводу, який перебуває під напругою («живого»), доступні металеві частини ланцюгової пили можуть опинитися під напругою (стати «живими») і викликати ураження оператора електричним струмом.

Носіть захисні окуляри і засоби захисту органів слуху. Рекомендуються також засоби захисту голови, рук, ніг і ступень. Належний захисний одяг знижує небезпеку тілесних ушкоджень від розкидання фрагментів або випадкового зіткнення з ланцюгом.

Не користуйтеся ланцюговою пилою, перебуваючи на дереві. Така робота може призвести до тілесних ушкоджень.

Завжди зберігайте належну опору і працюйте з ланцюговою пилою, стоячи на нерухомій і міцній горизонтальній поверхні. Слизькі або нестійкі поверхні, такі як драбини, можуть викликати втрату рівноваги або контролю над ланцюговою пилою.

При відрізанні натягнутої гілки будьте готові до того, що вона може відскочити. При вивільненні напружених волокон деревини пружна гілка може вдарити оператора і (або) відкинути ланцюгову пилу, призвівши до втрати контролю над нею.

Будьте особливо обережні при різанні чагарнику і тонких пагонів. Тонкий матеріал, захоплений ланцюгом, може вдарити Вас і викликати втрату рівноваги.

Переносьте ланцюгову пилу за передню рукоятку у вимкненому стані, відвівши її від тіла. Перевозьте і зберігайте ланцюгову пилу, тільки надягнувши захисний чохол на направляючу шину. Правильне

поводження з ланцюговою пилою зменшить ймовірність випадкового дотику до пиляльного ланцюга, що рухається.

Дотримуйтеся вказівок щодо змашування, натягу ланцюга і зміни приладдя. Недотримання вказівок із натягу і змашування ланцюга може призвести до розриву ланцюга або до збільшення ймовірності зворотного удару.

Тримайте рукоятки в чистоті, не допускаючи наявності на них оливи. Жирні, замаслені рукоятки будуть ковзати, викликаючи втрату управління.

Пиляйте тільки деревину. Не використовуйте ланцюгову пилу не за призначенням, наприклад, для різання пластмаси, кам'яної кладки або недерев'яних будівельних матеріалів. Застосування ланцюгових пил для робіт, для яких вони не призначені, може призвести до небезпечних наслідків.

Причини зворотного удару і його запобігання оператором

Зворотний удар може статися, якщо кінець направляючої шини торкнеться предмета або при заклинюванні пиляльного ланцюга в стовбурі дерева.

Контакт із кінцем шини в деяких випадках може викликати раптовий зворотний удар, відкидаючи направляючу шину нагору й убик.

Заклинювання пиляльного ланцюга вгорі направляючої шини при використанні її верхньої частини може різко відкинути пилу назад на оператора.

Будь-яка подібна реакція здатна призвести до втрати управління пилою, що може стати причиною важких тілесних ушкоджень. Не покладайтеся цілком на вбудовані в пилу запобіжні пристрої. При користуванні ланцюговою пилою слід вжити деяких заходів безпеки, щоб операції пиляння не призводили до нещасних випадків і тілесних ушкоджень.

Зворотний удар є результатом неправильного поведіння з пилою і (або) неправильного порядку або умов роботи. Його можна уникнути, вживаючи вказаних нижче запобіжних заходів:

- Надійно тримайте рукоятки ланцюгової пили обома руками, охоплюючи їх усіма п'ятьма пальцями, при цьому корпус і руки повинні бути в стані готовності до сприйняття сили зворотного удару. При дотриманні належних запобіжних заходів оператор може контролювати цю силу. Не випускайте ланцюгову пилу з рук.

- Не тягніться далеко і не пиляйте на рівні плечей. При цьому вдасться уникнути випадкового дотику кінцем направляючої шини, а також поліпшиться управління ланцюговою пилою в несподіваних ситуаціях.

- Користуйтеся тільки направляючими шинами та ланцюгами, зазначеними виробником. Використання невідповідних направляючих шин і ланцюгів може викликати розрив ланцюга і (або) зворотний удар.

- Дотримуйтеся вказівок виробника із заточування і технічного обслуговування пиляльного ланцюга. Зменшення висоти обмежувача глибини різання зубця збільшує ризик зворотного удару.

Вказівки щодо правильних прийомів для основних робіт із валки, обрізки гілок і розкрязжування

1. Валка дерева

При розкрязжуванні та валці одним або одночасно двома робітниками операції слід проводити на певній відстані від місця розкрязжування, що дорівнює щонайменше подвійній висоті дерева, яке валять. Не допускається валка дерев способом, що створює небезпеку пошкодження ліній будь-яких інженерних комунікацій чи іншого матеріального збитку. Якщо дерево стикається з будь-якою інженерною комунікацією, необхідно негайно повідомити відповідну організацію.

Оператор ланцюгової пили повинен стояти на узвишші місцевості, оскільки дерево після валки, найімовірніше, буде скочуватися вниз.

Перш ніж приступити до виконання підпилення, слід спланувати і розчистити шлях евакуації, який повинен бути спрямований по діагоналі назад по очікуваній лінії валки.

Перед початком валки треба взяти до уваги природний нахил дерева, місце розташування великих гілок і напрямок вітру для оцінки можливого напрямку падіння дерева.

Слід видалити з дерева бруд, камені, шматки кори, цвяхи, скоби і дрів.

2. Зарубочний підпил

Щоб виконати зарубочний підпил величиною в 1/3 діаметра стовбура перпендикулярно напрямку падіння дерева, спочатку виконайте нижній горизонтальний зарубочний підпил, що допоможе уникнути защемлення пиляльного ланцюга або направляючої шини при другому підпилі.

3. Задній валочний різ

Виконуйте задній валочний різ щонайменше на 50 мм вище горизонтального зарубочного підпилу і паралельно йому таким чином, щоб залишити достатньо деревини, яка виступає шарніром і буде утримувати дерево від скручування і падіння в небажаному напрямку. Не проводьте різання по шарніру.

При наближенні до шарніру має розпочатися падіння дерева. При будь-якій можливості падіння дерева в небажаному напрямку або погойдуванні назад і затисканні пиляльного ланцюга припиніть пиляння заднього валочного різу і починайте валити дерево за допомогою дерев'яних, пластмасових або алюмінієвих клинів, розкриваючи пропили і направляючи падіння в бажаному напрямку.

Коли дерево почне падати, слід вийняти ланцюгову пилу з пропилу, вимкнути електродвигун, відкласти її і скористатися підготовленим шляхом евакуації, остерегаючись гілок, які падають зверху, і дивлячись під ноги.

4. Обрізання сучків

Видаліть гілки поваленого дерева, залишивши великі нижні для забезпечення опори хлиста на ґрунт, а дрібні обріжте одним рухом. Натягнуті гілки слід різати знизу вгору, щоб уникнути заклинювання ланцюгової пили.

5. Розкрязжування хлиста

Розріжте хлист на рівномірні частини, твердо стоячи і рівномірно розподіляючи вагу на обидві ноги. За можливості слід підняти хлист і сперти його на гілки, колоди або підкладки. Для полегшення пиляння виконайте прості вказівки:

– Якщо хлист спирається по всій довжині, його ріжуть зверху (верхнє розкрязжування).

– Якщо хлист спирається одним кінцем, його ріжуть знизу на 1/3 діаметра (нижнє розкрязжування). Потім проводять залишковий різ розкрязжуванням зверху назустріч нижньому.

– Якщо хлист спирається обома кінцями, його ріжуть зверху на 1/3 діаметра (верхнє розкрязжування). Потім виконують залишковий різ розкрязжуванням знизу на 2/3 діаметра назустріч першому.

При розкрязжуванні на схилі слід обов'язково стояти на верхній стороні хлиста. Для збереження повного управління при «наскрізному розрізі» слід послабити зусилля різання наприкінці різу, не послаблюючи захвату рукояток ланцюгових пил. Не допускайте торкання землі ланцюгом. Після закінчення пиляння дайте ланцюгу зупинитися, перш ніж перемістити ланцюгову пилу. Переходячи від одного дерева до іншого, обов'язково вимикайте електродвигун.

3. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

	Знак застороги пояснюється додатковим знаком або текстом
	Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації
	Одягнути засіб захисту органів слуху
	Одягнути засіб захисту органів зору
	Одягнути маску

	Одягнути захисні рукавички
	Горловина для заправки оливою
	Напрямок руху ланцюга
	Постійний струм
IP	Ступінь захисту від впливу води та пилу
	Клас захисту від ураження електричним струмом III
	Знак відповідності технічним регламентам (Україна)
CE	Спеціальний знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС і гармонізованим стандартам Європейського Союзу
EAC	Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу
	Особлива утилізація (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити даний об'єкт від звичайних відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом)

4. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1	Пила ланцюгова акумуляторна	1 шт.
2	Пиляльна шина	1 шт.
3	Пиляльний ланцюг	1 шт.
4	Чохол для пиляльної шини	1 шт.
5	Оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації	1 шт.
6	Пакування	1 шт.

5. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА

Пила ланцюгова акумуляторна призначена для розпили стовбурів дерев, гілок, колод, дощок. Перевагою ланцюгової акумуляторної пили є простота запуску та обслуговування, відсутність вихлопних газів і парів бензину, завдяки чому з акумуляторною пилою можна працювати навіть у приміщеннях, які не провітрюються.

(Мал. 22)

1	Пиляльний ланцюг
2	Шина
3	Пробка горловини для заливання оливи
4	Індикатор рівня оливи в баку
5	Передня рукоятка
6	Акумуляторні батареї (не входять у комплект поставки)
7	Клавіша увімкнення
8	Кнопка блокування від випадкового увімкнення
9	Задня рукоятка
10	Відсіки для встановлення батареї
11	Важіль аварійного гальма ланцюга
12	Кришка механізму кріплення шини
13	Механізм кріплення шини та безключового натягу ланцюга
14	Зубчастий упор
15	Чохол для шини

⚠ УВАГА!

ТОВ «ДНІПРО М» постійно працює над удосконаленням своєї продукції й у зв'язку з цим залишає за собою право на внесення змін, як у зовнішній вигляд, конструкцію та комплектацію електроінструмента, так і в зміст цієї інструкції, без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію електроінструмента.

Параметри	Позначення	DCS-200BC Dual
Номінальна напруга	B (V)	36
Максимальна напруга	B (V)	40
Ємність масляного бака	мл (ml)	130
Подача оливи		Автоматична, без регулювання
Ступінь захисту від пилу та води	IP	20
Клас електробезпеки		III
Рекомендовані акумуляторні батареї		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Робоча маса (без АКБ)	кг (kg)	3,6
Ланцюг/шина		
Крок ланцюга		3/8" Ip
Швидкість ланцюга	м/с (m/s)	0–19
Кількість ланок		52
Ширина ведучої ланки	мм (mm)	1,1
Довжина шини	см (cm)	35/14"
Кількість зубців ведучої зірки		6
Значення рівня вібрації ДСТУ EN 60745-1		
Рівень вібрації на передній ручці	м/с ² (m/s ²)	3,27
Рівень вібрації на задній ручці	м/с ² (m/s ²)	3,58
Невизначеність K	м/с ² (m/s ²)	1,5
Значення рівня шуму за ДСТУ EN 60745-1		
L _{WA} – Рівень звукового тиску	дБ(A) ((dB(A))	101,4
L _{PA} – Рівень звукової потужності	дБ(A) ((dB(A))	91,6
K _{PA} – Невизначеність для потужності	дБ(A) ((dB(A))	1,5
K _{WA} – Невизначеність для потужності	дБ(A) ((dB(A))	1,5

Інформація щодо шуму і вібрації

Задекларований у цих вказівках рівень шуму та вібрації вимірювався за процедурою, визначеною в ДСТУ EN 60745-1, нею можна користуватися для порівняння електроінструментів.

Задекларований рівень шуму та вібрації стосується робіт, для яких електроінструмент призначений. Однак при застосуванні електроінструмента для інших робіт, при роботі з іншими робочими інструментами або при недостатньому технічному обслуговуванні рівень вібрації може відрізнитися. У результаті вібраційне навантаження протягом усього інтервалу використання електроінструмента може значно зростати.

Для точної оцінки вібраційного навантаження треба враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоч і увімкнений, але саме не в роботі. Це може значно зменшити вібраційне навантаження протягом усього інтервалу використання електроінструмента.

Додаткові засоби захисту оператора від шуму та вібрації: технічне обслуговування електроінструмента і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Розпаковка

Дістаньте акумуляторну ланцюгову пилу та всі комплектуючі елементи з упаковки. Перевірте електроінструмент на предмет відсутності механічних пошкоджень корпусу пили, шини, ланцюга.

УВАГА!

Перед усіма маніпуляціями з акумуляторною ланцюговою пилою (наприклад, технічним обслуговуванням, заміною пиляльної ланцюга тощо, а також при її транспортуванні та зберіганні виймайте акумуляторну батарею з електроінструмента

Порядок монтажу пиляльної шини і ланцюга



При роботі з ланцюгом завжди користуйтеся захисними рукавицями.

Відкрийте кришку механізму кріплення пиляльної шини (1), натиснувши на важіль (2), та відкрутіть проти годинникової стрілки (Мал. 1).

Слід вести ланцюг рукою у верхній направляючий паз пиляльної шини (1) (Мал. 2). Ріжучі ланки ланцюга на верхній стороні шини повинні бути направлені вперед. Введіть ланцюг у зачеплення з веденою зірочкою (2) (Мал. 2), яка розташована на краю шини. Далі встановіть шину на шпильку натягу (1) (Мал. 3), а ланцюг – на ведучу зірочку (2) (Мал. 3).

Встановіть кришку пиляльної шини (1) та обертайте важіль фіксації кришки (2) за годинниковою стрілкою. На цьому етапі не затягуйте її (Мал. 1).

Перевірте правильність встановлення хвостовиків ланцюга на ведучу зірочку, протягнувши ланцюг вперед по пиляльній шині (Мал. 4).

Обертаючи зовнішнє кільце механізму натягу ланцюга (1) (Мал. 5) за годинниковою стрілкою, натягніть ланцюг до тих пір, поки він не буде щільно прилягати до нижньої сторони пиляльної шини. Ланцюг правильно натягнтий, якщо, відтягуючи його рукою, нижні зубці виходять із шини приблизно на 4–6 мм (Мал. 6).

Після натягування ланцюга зафіксуйте пиляльну шину, повертаючи важіль фіксації (2) (Мал. 1) за годинниковою стрілкою. Надійно затягнувши шину, встановіть важіль фіксації в початкове положення.

Змащення ланцюга. Наповнення масляного бака

УВАГА!

При будь-яких маніпуляціях від'єднайте акумуляторну батарею від ланцюгової пили, аби уникнути ненавмисного запуску.

Перед початком використання необхідно залити нову оливу (до верхньої позначки індикатора (4) (Мал. 22)). Очистіть поверхню навколо пробки масляного бака, щоб туди не потрапив бруд.

Використовуйте лійку, щоб не пролити оливу на корпус акумуляторної ланцюгової пили або на землю.

Відкрутіть пробку масляного бака (3) і заповніть масляний бак до верхньої позначки індикатора рівня оливи (4) (Мал. 22). Закрутіть пробку масляного бака.

Для забезпечення достатньої кількості оливи для ланцюга постійно перевіряйте і в разі необхідності додайте оливу в бак. Рівень оливи в баку необхідно перевіряти при горизонтальному положенні корпусу пили.

При першому запуску необхідно перевірити функціонування системи змащення ланцюга. Для цього наведіть працюючу пилу передньою частиною шини на чистий шматок паперу. Протягом однієї хвилини на папері повинен з'явитися слід від оливи (Мал. 7). Після цього дайте пилі попрацювати на холостому ходу 2 хвилини для прокачки нової оливи в систему.

⚠ УВАГА!

Погане змащення може викликати заклинювання ланцюга і призвести до серйозних травм.

Ми рекомендуємо використовувати тільки спеціалізовану оливу для ланцюгів.

Ніколи не використовуйте стару оливу! При використанні старої або невідповідної оливи для ланцюга гарантійні претензії на відшкодування можливих збитків не приймаються!

⚠ УВАГА!

Уникайте контакту оливи зі шкірою й очима! При контакті зі шкірою можуть виникати різні шкірні захворювання. Крім того, може виникнути поява алергічних реакцій організму.

Потрапляння оливи в очі призводить до подразнень. У цьому випадку необхідно негайно промити очі чистою водою та звернутися до лікаря.



Горловина для заправлення оливою для ланцюга позначена відповідним зображенням.

⚠ УВАГА!

Акумуляторна ланцюгова пила поставляється без оливи в масляному баку! Експлуатація акумуляторної ланцюгової пили без наявності оливи в масляному баку або якщо рівень оливи в баку нижче позначки «MIN», категорично заборонена.

При зберіганні пили тривалий час (наприклад, при зберіганні в зимовий період) необхідно зливати залишки оливи з масляного бака.

Для забезпечення нормальної роботи масляного насоса необхідно періодично очищати оливопровідний паз (3) і отвір подавання оливи в шину (2) та слідкувати за чистотою ведучої зірочки (1) (Мал. 8).

⚠ УВАГА!

При зберіганні акумуляторної ланцюгової пили можливо, що протягом деякого часу ще будуть виступати залишки оливи, яка ще міститься в оливопровідній системі, на шині або на ланцюгу. Це не є дефектом! При зберіганні пили ставте її на шматок картону, аби уникнути зайвих забруднень!

Встановлення/зняття акумуляторної батареї

УВАГА!

Акумуляторна ланцюгова пила працює тільки з двома встановленими акумуляторними батареями.

Щоб встановити акумуляторні батареї (1) (Мал. 9), вирівняйте виступи на акумуляторній батареї з пазами на корпусі електроінструмента і з невеликим зусиллям встановіть акумуляторну батарею в напрямку стрілки (А) (Мал. 9) до появи характерного звуку фіксації. Фіксатор (2) (Мал. 9) повинен заблокувати батарею в акумуляторному відсіку. Впевніться, що акумуляторна батарея зафіксована.

Не рекомендовано докладати надмірних зусиль при встановленні акумуляторної батареї. Якщо акумуляторна батарея встановлюється із зусиллям, це означає, що дії зі встановлення виконуються неправильно або в пази корпусу потрапив сторонній предмет.

Щоб зняти акумуляторну батарею, натисніть на клавішу фіксації батареї (3) (Мал. 9) та, не відпускаючи клавішу, потягніть акумуляторну батарею в напрямку стрілки (Б) (Мал. 9).

Перевірити заряд акумуляторних батарей можна по індикатору (1) (натисніть на кнопку індикації заряду (2) на акумуляторній батареї) (Мал. 10).

Порядок заряджання акумуляторної батареї

Від'єднайте акумуляторну батарею від електроінструмента.

Підключіть зарядний пристрій до мережі. Індикатор зеленого кольору інформує про під'єднання пристрою до мережі.

Встановіть акумуляторну батарею на зарядний пристрій (Мал. 10).

Червоний колір індикатора інформує, що триває заряджання.

Після повного заряджання батареї індикатор змінить колір із червоного на зелений.

Після закінчення заряджання вийміть акумуляторну батарею із зарядного пристрою та від'єднайте кабель зарядного пристрою від мережі.

Час заряджання акумуляторної батареї залежить від її ємності та напруги в мережі.

Літій-іонна батарея має вбудований захист від глибокого розряджання: коли заряд акумуляторної батареї стане мінімальним, електроінструмент відключиться автоматично, робота двигуна зупиниться. Для подальшої роботи зарядіть батарею або зробіть заміну на заряджену батарею.

Літій-іонна батарея має вбудований захист від перегріву: коли температура акумуляторної батареї стане критично високою, електроінструмент відключиться автоматично, робота двигуна зупиниться. Для подальшої роботи почекайте 20–30 хв для охолодження батареї.

Електроінструмент має вбудований захист від перевантаження: коли навантаження на двигун буде занадто високим, електроінструмент відключиться автоматично, робота двигуна зупиниться. Для подальшої роботи відпустіть клавішу увімкнення та натисніть її ще раз. При частому спрацюванні захисту від перевантаження при роботі слід зменшити навантаження на електроінструмент або скористатися більш потужним електроінструментом.

При експлуатації електроінструмента за умов значних навантажень або в середовищі з підвищеною температурою повітря акумуляторна батарея може нагріватися. У цьому разі перед заряджанням дайте можливість акумуляторній батареї охолонути.

Після тривалого зберігання перед експлуатацією рекомендується повністю зарядити акумуляторну батарею.

7. РОБОТА З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

УВАГА!

Перш ніж приступити безпосередньо до роботи з акумуляторною ланцюговою пилою, уважно ознайомтеся з оригіналом інструкції з техніки безпеки та експлуатації. Спочатку попрактикуйтеся — розпиляйте невеликі гілки.

Контроль перед увімкненням

- Перевірте цілісність шини та ланцюга.
- Встановіть шину з ланцюгом.
- Перевірте натяг ланцюга.
- Перевірте справність гальма ланцюга.
- Перевірте рівень оливи в масляному баку. У разі необхідності долийте до норми.

Увімкнення двигуна (Мал. 11)

Встановіть дві акумуляторні батареї на ланцюгову пилу.

При увімкненні необхідно міцно тримати пилу обома руками: права рука на задній рукоятці, ліва рука – на передній рукоятці. Шини і ланцюга торкатися заборонено.

Для увімкнення пили треба натиснути кнопку блокування (2), потім натиснути клавішу увімкнення (1), після чого пила запуститься. Для зупинки двигуна відпустіть клавішу увімкнення (1).

Порядок перевірки справності аварійного гальма ланцюга

Спочатку треба запустити двигун, як це описано вище (зайняти надійну позицію і поставити пилу на підлогу так, щоб ланцюг не торкався предметів). Заблокуйте гальмо ланцюга, не відпускаючи рукою передню рукоятку, натисніть лівою рукою на важіль аварійного гальма ланцюга (1) (Мал. 12). Рух ланцюга при цьому відразу ж припиниться, подача електроживлення на

електродвигун буде зупинена.

Якщо при увімкненому гальмі ланцюг продовжує рухатися, зверніться до сервісного центру. Із несправною системою гальмування використовувати пилу заборонено.

УВАГА!

Після безперервної роботи протягом 15–20 хвилин необхідно дати електроінструменту охолонути протягом 5–10 хвилин. Не допускайте перевантажень пили й пробуксовки ланцюга під час пиляння. Пошкодження електроінструмента в умовах перевантаження і тривалого використання без перерв не покривається гарантійним обслуговуванням.

8. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

УВАГА!

При виконанні всіх робіт із технічного обслуговування необхідно вимкнути акумуляторну ланцюгову пилу, від'єднати акумуляторні батареї.

Треба регулярно проводити перевірку ланцюга.

Слід регулярно очищати акумуляторну ланцюгову пилу.

При пошкодженні корпусу треба негайно звернутися у фірмовий сервісний центр DNIPRO M.

Необхідно регулярно перевіряти герметичність пробки горловини масляного бака.

Ніколи не використовуйте пилу з пошкодженою клавішею увімкнення, зверніться до фірмового сервісного центру DNIPRO M.

Слідкуйте за справністю пили, у жодному разі не робіть зміни в конструкції! Цим Ви наражаєте себе на небезпеку! У разі відмови в роботі, при появі запаху, характерного для горілої ізоля-

ції, сильного стуку, шуму, іскор необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру DNIPRO M. Роботи з технічного обслуговування і догляду слід виконувати так, як описано в цій інструкції з експлуатації. Усі інші роботи повинні проводитися у фірмовому сервісному центрі DNIPRO M.

Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті комплектуючі або пристрої, які зазначені в цій інструкції з техніки безпеки та експлуатації або рекомендовані у фірмових магазинах та службі підтримки торгової марки DNIPRO M.

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заточка пиляльного ланцюга



При виконанні будь-яких робіт із ланцюгом обов'язково слід виїняти акумуляторні батареї та вдягнути захисні рукавички!

Пиляльний ланцюг слід заточувати, коли:

- При розпилі дров утворюється дуже дрібна тирса (Мал. 19).
- Ріжучі зубці неоднакового розміру. Мінімальна довжина ріжучих зубців – 3 мм. При досягненні мінімальної довжини пиляльний ланцюг треба замінити.

Пошук несправностей

Несправність	Ймовірна причина	Методи усунення
Акумуляторна ланцюгова пила не вмикається	Не встановлені акумуляторні батареї	Встановіть дві акумуляторні батареї
	Несправна акумуляторна батарея (низька напруга)	Повторно зарядіть акумуляторні батареї. Якщо перезарядка не допомагає, замініть акумуляторні батареї
	Увімкнене гальмо ланцюга	Вимкніть гальмо ланцюга

– Ланцюг при роботі навіть при сильному натисканні не прорізає деревину.

– Ріжучий край ланцюга має пошкодження.

Правильну заточку ланцюга можна виконати за допомогою спеціального інструмента для заточування ланцюга, який відповідає конкретному типу ланцюга. Опис дій із заточування ланцюга наводиться в інструкції до інструмента.

Очищення шини ланцюга та змащення зірки



Обов'язково вдягніть захисні рукавички.

Ланцюг та шину слід регулярно перевіряти на предмет пошкоджень і очищати їх за допомогою спеціального інструмента (Мал. 20). При інтенсивному використанні акумуляторної ланцюгової пили необхідно регулярно знімати кришку кріплення шини та очищати ведучу зірочку, шпильку натягу, оливопровідний паз, отвір подавання оливи в шину, внутрішній паз шини і зірочку на передньому торці шини.

Також перевірте, чи вільно обертається зірочка на передньому торці пиляльної шини (Мал. 21).

Несправність	Ймовірна причина	Методи усунення
Немає подачі оливи для ланцюга	Масляний бак порожній	Заповніть масляний бак
	Забруднений отвір подавання оливи в шину	Очистіть отвір подавання оливи в шину
	Не працює масляний насос	Зверніться до сервісного центру
Ланцюг не зупиняється навіть після увімкнення аварійного гальма ланцюга	Пошкоджений механізм аварійного гальма	Зверніться до сервісного центру
Сильна вібрація (негайно вимкніть електроінструмент!)	Ослаблена пиляльна шина або пиляльний ланцюг	Налаштуйте фіксацію пиляльної шини та натяг ланцюга
	Несправність інших внутрішніх деталей пили	Зверніться до сервісного центру

Вказівки щодо догляду та обслуговування

Для забезпечення довготривалого використання, запобігання пошкодженням і для перевірки функцій захисних пристосувань необхідно регулярно проводити описані далі роботи з технічного обслуговування. Невиконання рекомендованих правил обслуговування може призвести до нещасних випадків!

Користувач акумуляторної ланцюгової пили може виконувати тільки роботи з догляду і технічного обслуговування, описані в інструкції з техніки безпеки та експлуатації. Інші роботи, що виходять за рамки описаних в інструкції, повинні виконуватися тільки у фірмовому сервісному центрі DNIPRO M.

Графік технічного обслуговування

Перед кожним увімкненням	Вся акумуляторна ланцюгова пила	Регулярно чистити зовні
	Пластиковий корпус	Перевіряти на предмет пошкоджень або тріщин. При виявленні пошкоджень зверніться до сервісного центру
	Ланцюг	Регулярно перевіряти на наявність пошкоджень та слідкувати за заточкою. У разі необхідності заточувати або замінювати на новий
		Перевірити натяг ланцюга
	Шина	Якщо при роботі пилу веде вліво або вправо, необхідно замінити шину. Слідкувати щоб зірочка на шині вільно оберталася
	Привідна зірка	Перевіряти на наявність пошкоджень. У разі необхідності зверніться у фірмовий сервісний центр DNIPRO M
	Аварійне гальмо ланцюга	Перевірка роботи
	Клавіша увімкнення	Перевірка роботи
	Кришка масляного бака	Перевірити наявність підтікання
Після кожного завершення роботи	Шина	Очистити отвір для змащення та паз ланцюга
	Змащення ланцюга	Слідкувати за чистотою отворів підводу оливи

Відповідальність виробника

Виробник не несе відповідальності, якщо недотримання правил цієї інструкції спричинить вихід із ладу акумуляторної ланцюгової пили та/або завдасть шкоди здоров'ю користувача або третім особам.

Термін гарантійного обслуговування вказаний у гарантійному талоні, що оформляється при продажу.

Акумуляторна ланцюгова пила знімається з гарантійного обслуговування в таких випадках:

- при механічному пошкодженні корпусних деталей;
- при несанкціонованому розбиранні електроінструмента.

10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

⚠ УВАГА!

Система змащення ланцюга не є герметичною. Олива може капати з отвору для змащення пиляльної шини. Перед тривалим зберіганням (наприклад, на зимовий період) злийте залишки оливи для ланцюга з акумуляторної ланцюгової пили та встановіть пилу на шматок товстого картону, плівку або товсту тканину, аби уникнути зайвого забруднення поверхонь.

Зберігати електроінструмент рекомендується в приміщенні при температурі від +5 °C до +45 °C та відносній вологості повітря не більше 80%. Якщо електроінструмент зберігався чи транспортувався при температурі 0 °C і нижче, то перш ніж використовувати електроінструмент, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від +5 °C до +40 °C до повного висихання конденсату.

Зберігати акумуляторні батареї і зарядний пристрій слід у сухому недоступному для дітей місці при температурі від 0 °C до +45 °C. Контакти і металеві вузли можуть піддатися корозії через вогкість.

Зберігайте акумуляторну ланцюгову пилу поза досяжністю дітей. Перед постановкою на тривале зберігання акумуляторну ланцюгову пилу потрібно підготувати, а саме:

- Від'єднати акумуляторні батареї.
- Злити оливу з масляного бака.

- Видалити оливу, бруд і сміття із зовнішньої частини корпусу та шини електроінструмента.

- Закрити ланцюг і шину чохлам.

- Поставити на шматок картону, оскільки можливе витікання залишків оливи.

Транспортування

⚠ УВАГА!

Від'єдняйте акумуляторні батареї при зберіганні та транспортуванні.

Під час транспортування акумуляторна ланцюгова пила не повинна піддаватися ударам і впливу атмосферних опадів. Розміщення та кріплення акумуляторної пили в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення електроінструмента та відсутність можливості його переміщення під час транспортування. Під час транспортування електроінструмента на великі відстані від'єдняйте шину та надягніть на неї чохол.

Подбайте про те, щоб не пошкодити акумуляторну ланцюгову пилу під час транспортування. Не розміщуйте на акумуляторній ланцюговій пилі важкі предмети.

Переносити акумуляторну ланцюгову пилу необхідно за ручку, шину при цьому направивши назад. Ніколи не переносьте акумуляторну ланцюгову пилу за шину.

Термін експлуатації електроінструмента 5 років від дати продажу.

11. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте електроінструменти разом із побутовими відходами!

Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому збиранню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М»

Перелік сервісних центрів може бути змінений. Більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні), на офіційному сайті dnipro-m.ua або просканувавши QR-код:



13. ДЕКЛАРУННЯ

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

вимогам технічних регламентів України
Тип: ПИЛА ЛАНЦЮГОВА АКУМУЛЯТОР-НА (CORDLESS CHAIN SAW)

Модель: DCS-200BC Dual

Продукція що описана вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічний регламент безпеки машин (ПКМУ №62 від 30.01.2013р.)

Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ №1077 від 16.12.2015р.)

Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ПКМУ №139 від 10.03.2017р.)

Технічний регламент шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень (ПКМУ №1186 від 04.12.2019 р.)

Декларація щодо випромінювання шуму в навколишнє середовище обладнанням для використання поза приміщеннями:

Модель: DCS-200BC Dual

Гарантований рівень звукової потужності: 101,4 дБ(А)

Вимірний рівень звукової потужності: 91,6 дБ(А)

Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані:

ДСТУ EN 62841-1:2016; ДСТУ EN 62841-2-11:2016;

ДСТУ EN 55014-1:2016; ДСТУ EN 55014-2:2017.

Місце декларування:

Місце декларування: вул. Івана Мазепи, 10, Київ, 01010, Україна

Виробник (та імпортер в Україні):

ТОВ «ДНІПРО М»,
вул. Івана Мазепи, 10,
м. Київ, 01010, Україна.

Виготовлено в КНР.

www.dnipro-m.ua
support@dnipro-m.ua
0 800 200 500

